



## LECCIONES DE NUESTROS ANCIANOS: LOS JOVENES ABORIGENES RENUEVAN EL VINCULO CON SU CULTURA

### Desafíos

El cambio climático está afectando cada vez más los territorios boreales. Este cambio es aparente en los patrones climáticos alterados que amenazan la capacidad de recuperación y supervivencia de muchas especies, incluido el caribú de los bosques (*Rangifer tarandus caribou*) en Canadá y el reno (*Rangifer tarandus tarandus*) en Suecia.

Si bien se ha realizado una investigación bastante exhaustiva en relación con el caribú y el reno, también hay una gran fuente de conocimiento tradicional proveniente de las comunidades indígenas, especialmente entre los ancianos. Los ancianos no se definen según su edad o sexo, sino por el respeto que se han ganado en sus respectivas comunidades. Los ancianos están abocados a compartir su conocimiento, oficiando de guía y enseñando a otros a respetar el mundo natural, y a aprender, escuchar y sentir los ritmos de los elementos y de las estaciones.



**Bosque Modelo  
Prince Albert, Canadá**

Año de establecimiento: 1992  
Superficie: 367.000 ha



**Bosque Modelo  
Vilhelmina, Suecia**

Año de establecimiento: 2004  
Superficie: 850.000 ha

## Hechos

- En Canadá, hay 1.173.000 pueblos indígenas (o aborígenes), de los cuales el 60 % son integrantes de las primeras naciones, el 33 % son métis y el 4 % son inuit\*. El 43 % de los miembros de las primeras naciones viven en reservas.
- En 2006, solamente el 22 % de la población aborígen de Canadá podía entablar una conversación en al menos un idioma aborígen.
- En Suecia, hay aproximadamente 25.000 indígenas sami de los cuales 4700 tienen sus propios renos y 3.000 dependen de la cría de renos para subsistir.
- Muchos sami ya no hablan su idioma. Incluso aquellos que pueden hablarlo ya no lo leen ni lo escriben.

\* Las primeras naciones, los inuit y los métis constituyen los primeros pueblos indígenas de Canadá. Los métis provienen de una mezcla de primeras naciones y herencia europea. Los inuit son los pueblos indígenas del norte de Canadá.

Por medio de la tradición oral, los ancianos de los cree de Canadá y de los sami en Suecia han mantenido registros históricos de los cambios en los patrones climáticos, de las alteraciones del territorio y de las maneras en que dichas variaciones han afectado a las manadas de renos y a los caribúes durante generaciones. En Canadá, las observaciones de los cazadores indígenas sugieren cambios en el crecimiento de la vegetación, los ciclos de vida de los insectos y la migración de los peces. Asimismo, mientras que algunas especies se extinguen, otras están migrando a territorios que nunca antes habían ocupado. En Suecia, los criadores de renos han observado un incremento en la variabilidad del clima que se traduce en cambios en las condiciones de la nieve y de la capa dura de nieve, debilidad del hielo y arroyos abiertos que afectan las rutas migratorias. Además, notaron un incremento en la cantidad de insectos que puede afectar la salud de sus animales. “Uno de nuestros desafíos en un futuro cercano es el cambio climático ya que el reno es sensible a los cambios de temperatura, nieve y viento”, dice Anna-Maria Fjellström, criadora de renos sami.

Al mismo tiempo, muchos jóvenes aborígenes no están conectados con la tierra como estaban los ancianos y sienten que les cuesta mantenerse en sintonía con su cultura en un mundo que cambia rápidamente y prioriza la tecnología por sobre la tradición. Los idiomas aborígenes corren peligro en ambos países, ya que los sami y los cree desaparecen con el paso de las generaciones. A medida que el conocimiento se extingue, también lo hace la rica historia sobre la tierra y sus estaciones que data de muchas generaciones. “Cuando hablamos nuestro idioma, hablamos de lo que realmente conocemos, y de cómo nuestros ancestros pasaron ese conocimiento a nosotros y cómo aún lo utilizamos”, dijo Clifford Carrière, anciano del pueblo cree Cumberland House. “Se pierde bastante de ello cuando se lo traduce al inglés. Perder el idioma es perder mucho. Es perder la identidad y la cultura”.

## Búsqueda de soluciones

A partir de 2009, estudiantes de los Bosques Modelo Prince Albert (Canadá) y Vilhelmina (Suecia) participaron en un proyecto de investigación llamado “Lecciones de nuestros ancianos”. Por medio de este proyecto, los estudiantes trabajaron con sus respectivos ancianos para recopilar conocimientos sobre el caribú de los bosques y el reno: sus rutas de migración estacional, zonas de cría, áreas de pastoreo y cambios en sus comportamientos que se han observado con el tiempo. Esta información es importante para ayudar a preservar y adaptar su modo de vida en un clima cambiante, así como para registrar el conocimiento de los ancianos antes de que sea demasiado tarde.

Para Naomi Carrière, investigadora y educadora aborígen, “es muy importante que los jóvenes y los ancianos interactúen en sus comunidades por medio de aquellas actividades en las que se sienten más a gusto, como la pesca, la caza y la cría de renos. También es importante porque el conocimiento se comparte más fácilmente con personas que no son nuestros propios padres o hijos.



## Resultados e impactos

Más de 10 comunidades Cree, dos comunidades sami y casi otras 200 personas participaron del proyecto. La investigación tuvo un impacto social significativo, incluso al volver a conectar a los estudiantes con los idiomas y culturas tradicionales de sus ancianos. “Fue difícil al principio porque no hablo cree con fluidez”, dijo Mika Carrière, una joven participante del proyecto. “[Sin embargo] hay gente en nuestra comunidad que tienen los recursos para ayudarme a aprender y desean hacerlo y, además, quieren ver a los jóvenes preservar su idioma, su cultura y sus creencias”.

La inclusión de los idiomas tradicionales en el programa fue una excelente oportunidad para obtener el apoyo de otros miembros de la comunidad con respecto al proyecto, y reunir a los pueblos sami y cree. Los ancianos de ambas comunidades coincidieron en la tristeza que experimentan por perder palabras así como el idioma en sí mismo. Para ellos, los cambios en las prácticas tradicionales y en las estructuras sociales de la comunidad han reducido las oportunidades de compartir su conocimiento con los miembros de la comunidad, incluidas las generaciones más jóvenes. Sin embargo, por medio del proyecto, algunos ancianos expresaron que sienten que se les dio una voz y un renovado propósito en su rol dentro de la comunidad.

En los cuatro años que duró el proyecto, los jóvenes experimentaron la muerte de muchos de sus ancianos y presenciaron la erosión gradual de este vasto compilado de conocimiento y experiencia. Según Susan Carr, directora general del Bosque Modelo Prince Albert, inculcar el sentido de urgencia de conectar a los jóvenes con los ancianos fue una experiencia emocionante.

En un mensaje a los ancianos, Carrière expresó: “Cualquier cosa que nos digan, no importa lo que sea, es de gran valor y tiene sentido. Deseamos hacer algo con la información que nos están brindando y continuaremos desarrollando la relación con ustedes; volveremos a visitarlos”.



## Próximos pasos

Los participantes del proyecto están confeccionando un módulo de aprendizaje que se compartirá con las universidades de la región circumboreal y que podría usarse como herramienta para ayudar a los planificadores del uso de la tierra a entender la necesidad y el valor de utilizar el conocimiento tradicional.

### Para obtener más información, consulte las siguientes fuentes

- Sitio web de la RIBM: [ribm.net](http://ribm.net)
- Bosque Modelo Prince Albert: [pamodelforest.sk.ca](http://pamodelforest.sk.ca)
- Bosque Modelo Vilhelmina: [modelforest.se](http://modelforest.se)
- Video: [youtu.be/BFnsGEEGzc](https://youtu.be/BFnsGEEGzc)

*La Red Internacional de Bosques Modelo reúne a la gente para probar y aplicar enfoques innovadores a fin de lograr una gestión y el uso sostenible de los paisajes y recursos naturales del mundo.(mundiales)*

# RIBM.NET



Secretaría de la Red Internacional de Bosques Modelo  
580 Booth Street, Ottawa, ON K1A 0E4 Canada  
[ribm@ribm.net](mailto:ribm@ribm.net)



@bosquemodelo



[www.youtube.com/IMFNnetwork](https://www.youtube.com/IMFNnetwork)

Este informe fue publicado con el apoyo del Gobierno de Canadá

Canada